



Marija Gabriēle Vozīna

Dejaspedagoģe
Horeogrāfe
Rakstniece

Marija Gabriēle Vozīna studējusi slavistiku Londonas Universitātē un ieguvusi zinātnisko grādu par krievu tautas pasakām (Londona/Pēterburga). Rietumu un austrumu sakrālo tradīciju pētījumu rezultātā veidojusi daudzas horeogrāfijas, kurās izstrādājusi sev nozīmīgās tēmas. Īpaši viņu interesē tautas deju reliģiski rituālie pirmsākumi. M. G. Vozīnas darbs vērsts uz to, lai apzināti izjustu mītiskos priekšstatus un simbolus. Viņas radītās dejas balstās tradicionālajos, pārmantotajos kustību arhetipos un tām par pamatu izmantota sakrālā, klasiskā un tautas mūzika. Lasot lekcijas, vadot kursus un seminārus Eiropā un Dienvidamerikā, kā arī pateicoties vairākās valodās tulkotajām publikācijām, jau vairāk kā 25 gadus Marija Gabriēle Vozīna starptautiskā mērogā nozīmīgi ietekmējusi sakrālās dejas kustību.

www.sakraltanz.de
www.sacreddance-wosien.net

Die Personenbeschreibung in deutsch
finden Sie auf der vorderen Klappe.

EUROPA DER KULTUREN

Feuerspuren

Lettische Tanzrituale und Symbole

Zum Inhalt (Buch mit Musik-CD)

In den überlieferten Traditionen Lettlands ist der menschliche Lebensweg Abbild des Schöpfungsweges. Eingebunden in den jahreszeitlichen Wandel der Natur und die Stimmungsbilder eines ganzen Tages wird er begleitet von mythischen Gesängen, den *Dainas*, von heiligen Zeichen, den *Zīmes*, und von Tanz.

Maria-Gabriele Wosien war für dieses Projekt fast zwei Jahrzehnte unterwegs. Aus einer grossen Zahl von Kontakten mit Exponenten des lettischen Kulturlebens und durch gegenseitigen Austausch in zahlreichen Seminaren und Referaten entstanden erste Ideen. Später wurden sie dann über gezielt auf das Projekt ausgerichtete Kontakte und Aktivitäten zum hier dargestellten lettischen Zyklus «Lebenswege im Tanz» weiterentwickelt.

Der Zyklus besteht aus siebzehn Tänzen, welche die Autorin so beschreibt, dass sie auch getanzt werden können. Die Musik dazu ist auf der beigelegten CD enthalten. Der dazu gedrehte Film auf DVD (siehe unten) bietet eine zusätzliche Hilfe.

Das Buch enthält zudem **Fachbeiträge zum lettischen Brauchtum (lettisch und deutsch)** von Vaira Viķe-Freiberga, Janīna Kursīte, Arnolds Klotiņš, Valdis Muktupāvels, Māra Mellēna, Valdis Celms, Daumants Kalniņš und Ernests Spičs.

Zum Film (auf DVD)

separat erhältlich, ISBN 978-3-907038-41-3

Im Film «Feuerspuren» werden alle im Buch beschriebenen Tänze gezeigt. Sie sind angereichert mit Bildern aus der Natur und beziehen sich auf überliefertes rituelles Brauchtum. Die lettischen Zeichen – *Zīmes* – erscheinen als ein aus kosmischer Lichtinformation entstandenes, visuell empfangenes Dokument. In ihren unendlich vielen Verbindungen begleiten diese Lichtzeichen als Wegspuren – Feuerspuren – den Menschen auf seinem Weg durch die Zeit.



mit Musik-CD

ISBN 978-3-907038-40-6

Lettische Tanzrituale und Symbole

Maria-Gabriele Wosien

Metanoia-Verlag



mit Musik-CD

EUROPA DER KULTUREN

Maria-Gabriele Wosien

Feuerspuren

Lettische Tanzrituale und Symbole

Latviešu deju rituāli un simboli



Metanoia-Verlag

Vorwort von
Vaira Viķe-Freiberga



Maria-Gabriele Wosien

Tanzpädagogin
Choreografin
Schriftstellerin

Maria-Gabriele Wosien studierte Slawistik an der Universität London mit Promotion über das russische Volksmärchen (London/St. Petersburg).

Aus ihrem Studium westlicher und östlicher sakraler Traditionen erarbeitete sie in zahlreichen Choreografien eigene Themenschwerpunkte. Im besonderen gilt ihr Interesse dem religiös-rituellen Ursprung der Tanzfolklore. Ihre Arbeit ist dabei auf das bewusste Erleben mythischer Bilder und Symbole ausgerichtet. Ihre Tanzschöpfungen basieren auf traditionell überlieferten Bewegungsarchetypen, denen sie sakrale, klassische und Musik aus der Folklore zugrunde legt.

Durch Fortbildungslehrgänge, Vorträge und Seminare in Europa und der Neuen Welt – nicht zuletzt auch durch ihre in mehrere Sprachen übersetzten Veröffentlichungen – hat Maria-Gabriele Wosien die sakrale Tanzbewegung seit über 25 Jahren international entscheidend mitgeprägt.

www.sakraltanz.de
www.sacreddance-wosien.net

*Apraksts par autori latviski atrodams
aizsmugurē.*